



# TUBERÍAS EN SU COMUNIDAD

Las redes de tuberías de recolección, transmisión y distribución transportan gas natural, gasolina, petróleo crudo y otros hidrocarburos en forma segura a través de todo el país y a los hogares y negocios en su comunidad. Las tuberías de recolección transportan gas natural y otros hidrocarburos desde los sitios de producción hasta las instalaciones de procesamiento, y se conectan con las tuberías de transmisión que transportan hidrocarburos de una parte a otra del estado y a través de todo el país. Las líneas de distribución surcan las comunidades y se conectan a los hogares y los negocios.



## MAPAS DE TUBERÍAS

Use el Sistema nacional de mapas de tuberías (National Pipeline Mapping Service) [bit.ly/PHMSA-NPMS](https://bit.ly/PHMSA-NPMS) o "Pipelines Nearby" (Tuberías cercanas) [pipelinesnearby.org](https://pipelinesnearby.org) para más información acerca de las tuberías en su comunidad. Los operadores de tuberías y servicios públicos también cuentan con mapas actualizados de sus sistemas de tuberías.



## SEÑALIZADORES Y MEDIDORES DE TUBERÍAS

Los letreros señalizadores de tuberías y los medidores de gas identifican la ubicación general de las tuberías subterráneas. Los letreros señalizadores incluyen el nombre del operador de la tubería, el número de emergencia y el producto transportado. Algunas, pero no todas las tuberías de distribución, están identificadas con letreros señalizadores de tuberías, incluso letreros señalizadores de bordillos. Por lo general, las tuberías de recolección están ubicadas en áreas rurales y pueden o no estar identificadas con letreros señalizadores permanentes de tuberías.



## ¿SOSPECHA QUE HAY UNA FUGA DE UNA TUBERÍA?

Si sospecha que hay una fuga de una tubería, abandone el área, llame al 9-1-1 y notifique al operador de la tubería o servicio público. No opere ningún dispositivo que pueda encender una chispa cerca de una fuga de una tubería.

### Los signos de una fuga pueden incluir:

- Olor a "huevos podridos" (si se agregó odorizante) u olor a producto químico
- Sonido de soplido, silbido o rugido cerca de una tubería o electrodoméstico a gas
- Brillo sobre la superficie del agua o borboteo continuo, vegetación dañada, ráfagas de tierra en el aire



## MANTENER LAS TUBERÍAS SEGURAS

Los operadores de tuberías y servicios públicos protegen las tuberías subterráneas y las comunidades donde están alojadas mediante la capacitación de empleados, el mantenimiento y ensayos regulares, la protección contra la corrosión, los sistemas de vigilancia, los protocolos de ciberseguridad y las inspecciones para detectar fugas u otros daños. Los operadores también realizan regularmente actividades de mantenimiento dentro de la servidumbre de paso de la tubería, que incluyen segar, podar y remover árboles. Están disponibles planes de gestión de integridad de las tuberías que describen las actividades continuas de mantenimiento y seguridad de un operador.



## COORDINACIÓN DE RESPUESTA A EMERGENCIAS

Una fuga de una tubería podría encenderse o contaminar el agua o el suelo. Mientras el personal de emergencia controla el área, evalúa el lugar y responde a las necesidades médicas y de seguridad inmediatas, el personal de tuberías y servicios públicos limitará el flujo de gas u otros productos, y actuará para minimizar el impacto de la emergencia y proteger al público. El personal de seguridad pública no debería intentar operar las válvulas de la tubería.



## SIEMPRE LLAME AL 811 ANTES DE EXCAVAR

Haga clic o llame al 811 para solicitar una "notificación de excavación" al menos 2 o 3 días antes de comenzar el trabajo, de conformidad con la ley estatal. Espere a que se marquen todas las tuberías y excave con cuidado usando herramientas no mecánicas cerca de tuberías subterráneas. Si se daña una tubería, informe de inmediato el daño desde un lugar seguro. Para más información, visite [clickbeforeyoudig.com](https://clickbeforeyoudig.com) o [call811.com](https://call811.com).



Descargue una copia electrónica de esta página en [bit.ly/Pipeline-Info-2022](https://bit.ly/Pipeline-Info-2022)

Comuníquese con la Asociación [bit.ly/PHMSA-Data](https://bit.ly/PHMSA-Data) o use el directorio de miembros [bit.ly/PAPA-Members](https://bit.ly/PAPA-Members) para comunicarse con un representante del operador de la tubería y hablar acerca de proyectos futuros cerca de las tuberías en su comunidad o para más información acerca de las tuberías, estaciones compresoras o instalaciones de almacenamiento específicas del operador. El gobierno federal también proporciona acceso a información sobre la seguridad de las tuberías específica para cada estado y cada operador en línea en [bit.ly/PHMSA-Data](https://bit.ly/PHMSA-Data).